

год начала подготовки 2023

Документ подписан квалифицированной электронной подписью

Сертификат: 76D28300B9AFE6B044E5888E3F3088E3

Владелец: "АНО ВО «РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»"; АН

Действителен до: 2023-01-01 12:00:00

АНО ВО «Российский новый университет»

**Елецкий филиал Автономной некоммерческой организации высшего образования «Российский новый университет»
(Елецкий филиал АНО ВО «Российский новый университет»)**

кафедра гуманитарных дисциплин и сферы обслуживания

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля)

Деловой иностранный язык (немецкий)
(наименование учебной дисциплины (модуля))

44.03.02 Психолого-педагогическое образование
(код и направление подготовки/специальности)

Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса
Направленность (профиль)

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «12» января 2023, протокол № 5.

Заведующий кафедрой гуманитарных дисциплин и сферы обслуживания
(название кафедрой)

к.п.н., доц. _____ *Бакаева* _____ О.Н. Бакаева
(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы, подпись заведующего кафедрой)

Елец
2023 год

1. НАИМЕНОВАНИЕ И ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» изучается обучающимися, осваивающими образовательную программу «Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса» в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.02 Психолого-педагогическое образование, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. № 122 (ФГОС ВО 3++).

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности (поиск необходимых сведений, осуществление деловых контактов в устной и письменной форме, деловое общение, умение запрашивать, фиксировать и представлять информацию, анализировать и разрабатывать технические спецификации), а также для самообразования (для дальнейшей учебной деятельности, изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки и техники и т.д.); создать условия направленные на развитие личности для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; сформировать у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа РФ, природе и окружающей среде.

Изучение учебной дисциплины направлено на подготовку обучающихся к осуществлению деятельности по психолого-педагогическому сопровождению образовательного процесса в соответствии с профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный №30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. №1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. №422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326), выполнению обобщенной трудовой функции «Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования» (код А), выполнению трудовой функции «Развивающая деятельность» (код А/03.6).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОП

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к части учебного плана формируемой участниками образовательных отношений и изучается на 2 курсе.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающегося: Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана и изучается обучающимися заочной формы – в ходе 1 и 2 сессии на 2 курсе.

Параллельно с учебной дисциплиной «Деловой иностранный язык» обучающимися заочной формы осваиваются дисциплины: «Социология», «Педагогика», «Логика», «Философия» и др.

2.2. Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Изучению данной учебной дисциплины по заочной форме обучения предшествует освоение таких учебных дисциплин как «Русский язык и культура речи», «Иностранный язык».

Преподавание дисциплины осуществляется в форме практических занятий по темам: „*In der Firma: Bekanntschaft mit dem Personal*“, „*Die Besichtigung der Firma*“, „*Das Personaleiner Firma*“, „*Das Telefongespräch mit der Firma*“, „*Die Bewerbung*“, „*Geldwechsel auf der Bank*“, „*Die Unterlagen in der deutschen Sprache*“, „*Das Geschäftsbrief*“, содержание которых разработано на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

В результате освоения дисциплины обучающийся по программе бакалавриата должен овладеть:

- *Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)*» (УК-4)

Планируемые результаты обучения по дисциплине

Формируемая компетенция	Планируемые результаты обучения	Код результата обучения
<i>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</i> » (УК-4)	<u>Знать:</u>	
	- структурные и содержательные особенности коммуникации в деловом иностранном языке и принципы ее организации;	УК-4-31
	- разговорные формулы этикета делового общения;	УК-4-32
	- актуальные модели речевого поведения и речевой деятельности в процессе деловой коммуникации;	УК-4-33
	- основные грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию делового характера;	УК-4-34
	- историю и культуру стран изучаемого языка, а также правила речевого этикета;	УК-4-35
	- базовую лексику делового иностранного языка.	УК-6-36
	<u>Уметь</u>	
	- понимать устную и письменную речь деловой сферы;	УК-4-У1
	- вести беседу на иностранном языке в пределах изученной деловой тематики;	УК-4-У2
	- применять модели речевой деятельности и речевого поведения в процессе деловой коммуникации;	УК-4-У3
	- вести деловую переписку, составлять и оформлять деловые письма, документы на иностранном языке;	УК-4-У4
	- инициировать, поддерживать, запрашивать информацию и отвечать на запрашиваемую информацию и заканчивать беседу;	УК-4-У5
	- понимать основное содержание аутентичных текстов на уровне делового общения.	УК-4-У6
	<u>Владеть</u>	
	- всеми видами речевой деятельности в деловом общении на иностранном языке;	УК-4-В1
- навыками проведения деловых встреч, деловых	УК-4-В2	

	переговоров;	
	- основами публичной речи;	УК-4-В3
	- навыками письма, необходимыми для деловой переписки, оформления деловой документации;	УК-4-В4
	- навыками работы по совершенствованию знаний и умений делового иностранного языка;	УК-4-В5
	- всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) и речевой коммуникации (диалог, дискуссия, круглый стол, обсуждение).	УК-4-В6

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

4.1. Общий объем учебной дисциплины (модуля)

№	Форма обучения	Семестр/сессия, курс	Общая трудоемкость		в том числе контактная работа с преподавателем						СР	Контроль	
			в з.е.	в часах	Всего	Л	ПР	КоР	зачет	Конс			Э
1.	Заочная	Сессия 1, 2 курс	1	36	4	-	4			-	-	32	
		Сессия 2, 2 курс	2	72	6	-	4	1,7	0,3	-	-	62,3	3,7
		Итого:	3	108	10	-	8	1,7	0,3	-	-	94,3	3,7

4.2. Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий заочная форма обучения

№	Наименование разделов, тем учебных занятий	Всего часов	Контактная работа с преподавателем							СР	Контроль	Формируемые результаты обучения
			Всего	Л	ПР	КоР	З	Конс	Э			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.	Тема 1. „In der Firma: Bekanntschaft mit dem Personal“	12	2		2					10		УК-4-31 УК-4-У2 УК-4-В1
2.	Тема 2. „Die Besichtigung der Firma“	12	2		2					10		УК-4-32 УК-4-У3 УК-4-В3
3.	Тема 3. „Das Personal einer Firma“	12								12		УК-4-33 УК-4-У5 УК-4-В2
Итого за 2 курс (1 сессия):		36	4		4					32		
4.	Тема 4. „Das Telefongespräch mit der Firma“	14,3	2		2					12,3		УК-4-34 УК-4-У4 УК-4-В4
5.	Тема 5. „Die Bewerbung“	15	2		2					13		УК-4-36 УК-4-У5 УК-4-В5
6.	Тема 6. „Geldwechsel auf der Bank“	12								12		УК-4-35 УК-4-У5 УК-4-В4

7.	Тема 7. „Die Unterlagen in der deutschen Sprache“	12							12		УК-4-34 УК-4-У1 УК-4-В6
8.	Тема 8. „Das Geschäftsbrief“	13							13		УК-4-34 УК-4-У4 УК-4-В4
<i>Промежут. аттест. (зачет):</i>		5,7	2		1,7	0,3				3,7	
<i>Итого за 2 курс (2 сессия):</i>		72	6	4	1,7	0,3			62,3	3,7	
<i>ИТОГО:</i>		108	10	8	1,7	0,3			94,3	3,7	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

Тема 1. „In der Firma: Bekanntschaft mit dem Personal“

1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков.

2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.

3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Средства общения. Устная и письменная формы делового общения. Официальный и неофициальный стили общения.

Литература:

а) основная: 1,2.

б) дополнительная: 3,4.

Тема 2. „Die Besichtigung der Firma“

1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.

2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.

3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Знакомство с крупными фирмами Германии (Daimler- BenzAG, Volkswagenwerk AG, Bosch GmbH, Luftgansa...)

Литература:

а) основная: 1,2.

б) дополнительная: 3,4.

Тема 3. „Das Personal einer Firma“

1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.

2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.

3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Знакомство с персоналом фирмы и их должностями (Lagerverwalter, Fahrer, Sekretär, Facharbeiter, Personalleiter, Verkaufsleiter...)

Литература:

а) основная: 1,2.

б) дополнительная: 3,4.

Тема 4. „Das Telefongespräch mit der Firma“

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Телефонные переговоры. Особенности общения по телефону. Устойчивые выражения. Назначение встречи, запрос и уточнение информации. Подтверждение заказа.

Литература:

- а) основная: 1,2.
- б) дополнительная: 3,4.

Тема 5. „Die Bewerbung“

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Устройство на работу. Необходимые документы при устройстве на работу (das Bewerbungsschreiben, der Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ein Lichtbild), понятие о написании резюме, формат резюме, составление собственного резюме. Сопроводительное письмо. Структура и клише сопроводительного письма.

Литература:

- а) основная: 1,2.
- б) дополнительная: 3,4.

Тема 6. „Geldwechsel auf der Bank“

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Обмен денег в банке. Особенности общения с банковским служащим. Виды кредитных карт. Необходимые клише, фразы и предложения (Ich möchte Roubelin Euroumtauschen. Wie ist die Wechselkurs?)

Литература:

- а) основная: 1,2.
- б) дополнительная: 3,4.

Тема 7. „Die Unterlagen in der deutschen Sprache“

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Документы на немецком языке, заполнение (Zolldeklaration).

Литература:

- а) основная: 1,2.
- б) дополнительная: 3,4.

Тема 8. „Das Geschäftsbrief“

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Требования к написанию делового письма. Структура делового письма. Деловые письма общего типа. Письмо-запрос, письмо-заказ, подтверждение заказа, письмо-рекламация. Основные особенности делового стиля. Полезные фразы. Общение по сети. Написание электронных писем. Структура. Сокращения. Текст сообщений.

Литература:

- а) основная: 1, 2.
- б) дополнительная: 3, 4.

Планы практических занятий.

Тема 1. Практическое занятие: „*In der Firma: Bekanntschaft mit dem Personal*“

Продолжительность занятия - 2 ч.

Основные вопросы:

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Средства общения. Устная и письменная формы делового общения. Официальный и неофициальный стили общения.

Тема 2. Практическое занятие: „*Die Besichtigung der Firma*“

Продолжительность занятия - 2 ч.

Основные вопросы:

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Знакомство с крупными фирмами Германии (Daimler- Benz AG, Volkswagenwerk AG, Bosch GmbH, Luftgansa...)

Тема 4. Практическое занятие: „*Das Telefongespräch mit der Firma*“

Продолжительность занятия - 2 ч.

Основные вопросы:

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Телефонные переговоры. Особенности общения по телефону. Устойчивые выражения. Назначение встречи, запрос и уточнение информации. Подтверждение заказа.

Тема 5. Практическое занятие: „*Die Bewerbung*“

Продолжительность занятия - 2 ч.

Основные вопросы:

- 1) Выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков, контроль домашнего задания.
- 2) Чтение и выполнение заданий по тематическому тексту.
- 3) Выполнение упражнений на развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи, диалогической и монологической речи, письма.

Тематика занятия: Устройство на работу. Необходимые документы при устройстве на работу (das Bewerbungsschreiben, der Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ein Lichtbild), понятие о написании резюме, формат резюме, составление собственного резюме. Сопроводительное письмо. Структура и клише сопроводительного письма.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

6.1 Задания, направленные на формирование знаний

6.1.1. Основные категории учебной дисциплины для самостоятельного изучения
Овладение умениями иноязычного общения предполагает обязательную самостоятельную работу. Она должна быть системной и целенаправленной. Необходимость самостоятельной работы вызвана тем, что аудиторное время крайне ограничено, и его целесообразно посвятить тем видам работы, в которых обязательно участие преподавателя (введение и объяснение новой лексики, ознакомление с грамматическим материалом, ответы на вопросы студентов, организации и ведение дискуссии и т.д.).

Самостоятельная работа может быть аудиторной (во время практических занятий под контролем преподавателя) и внеаудиторной (дома, в библиотеке, компьютерном классе). Использование технических средств обучения и массовой информации, в том числе, Интернета, позволяет добиться большей эффективности и индивидуализирует обучение с учетом интересов, уровня подготовки, способностей и особенностей восприятия учебного материала. Современная техника значительно расширяет возможности организации самостоятельной работы и разнообразит формы и методы обучения.

Самостоятельную работу лучше осуществлять индивидуально в прямой зависимости от цели, объема, конкретной тематики, уровня сложности, уровня знаний, умений и навыков студентов.

В качестве заданий для внеаудиторной самостоятельной работы студентов по всем темам курса следует считать:

- чтение текста, составление плана, конспектирование,
- работу со словарями и справочниками,
- использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета,
- повторную работу над учебным материалом с целью закрепления пройденного материала,
- ответы на контрольные вопросы и выполнение тестовых заданий,
- аналитическую обработку любого предложенного текста, т.е. составление аннотаций, рецензий и контент-анализа текста.

Самостоятельная работа над учебными материалами программы может включать работу в компьютерном классе, где студенты могут познакомиться с уроками учебника в электронном виде, изучать дополнительные темы, работать на компьютерном тренажере, выполнять домашние задания.

Формами самостоятельной работы по дисциплине «Деловой иностранный язык» могут быть:

- подготовка сообщений к выступлению на практическом занятии,
- подготовка рефератов,
- подготовка презентации,

- составление документации,
- написание писем по заданной тематике.

6.2. Задания для приобретения новых знаний, углубления и закрепления ранее приобретенных знаний

№	Задание	Код результата обучения
1.	Охарактеризуйте структурные и содержательные особенности коммуникации в деловом иностранном языке и принципы ее организации.	УК-4-31
2.	Проведите сравнительный анализ разговорных формул этикета делового общения родного и изучаемого иностранного языка.	УК-4-31
3.	Проанализируйте актуальные модели речевого поведения и речевой деятельности в процессе деловой коммуникации.	УК-4-32
4.	Повторите основные грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию делового характера.	УК-4-32
5.	Представьте, что вы помогаете человеку в сложной жизненной ситуации и советуете обратиться к психологу. Используя клише и выражения из текста, дайте 3-5 совета.	УК-4-33
6.	Используя клише, назовите преимущества и недостатки, которые описываются в статье.	УК-4-33
7.	Определите способ образования следующих прилагательных и переведите их.	УК-4-34
8.	Найдите к словам в левой колонке соответствующие эквиваленты в правой.	УК-4-34
9.	Прочитайте и переведите на русский язык слова без словаря.	УК-4-35
10.	Изучите историю и культуру стран изучаемого языка, а также правила речевого этикета, проанализируйте сходства и различия иноязычной и родной культуры.	УК-4-35
11.	Обратите внимание на произношение и перевод интернациональных слов.	УК-4-36
12.	Изучите базовую лексику делового иностранного языка.	УК-4-36

6.3. Задания, направленные на формирование профессиональных умений

№	Задание	Код результата обучения
13.	Прослушайте/прочитайте диалоги по изучаемым темам.	УК-4-У1
14.	Составьте и воспроизведите диалоги по изучаемым темам.	УК-4-У1
15.	Проанализируйте модели речевой деятельности и речевого поведения в процессе деловой коммуникации, составьте диалоги с учетом этих различий.	УК-4-У2
16.	Составьте и грамотно оформите деловое письмо.	УК-4-У2
17.	Подготовьте вопросы и выражения для того, чтобы инициировать, поддержать общение, запросить информацию, ответить на запрашиваемую информацию и закончить беседу.	УК-4-У3
18.	Прослушайте/прочитайте аутентичные тексты и передайте их основное содержание.	УК-4-У3
19.	Оформите документы на иностранном языке по изучаемым темам, заполните анкету.	УК-4-У4
20.	Напишите E-Mail деловому партнеру.	УК-4-У4
21.	Инсценируйте диалог между директором и соискателем, претендующим на должность психолога.	УК-4-У5
22.	Ответьте на вопросы и выскажите свое мнение, используя реплики ниже. Инсценируйте диалог.	УК-4-У5
23.	Прочитайте и переведите текст, обращая внимание на следующие глаголы и конструкции.	УК-4-У6
24.	Выполните подробный пересказ текста.	УК-4-У6

6.4. Задания, направленные на формирование профессиональных навыков, владений

№	Задание	Код результата обучения
25.	Выполните задания, направленные на формирование и совершенствование навыков речевой деятельности.	УК-4-В1
26.	Продумайте план, определите содержание, подберите соответствующие выражения для проведения деловых встреч, совещаний, деловых переговоров. Тему определите самостоятельно. Подготовьтесь к ролевой игре.	УК-4-В1
27.	Продумайте план, определите содержание и форму публичного выступления. Тему определите самостоятельно. Подготовьтесь к выступлению.	УК-4-В2
28.	Передайте содержание статьи, используя клише.	УК-4-В2
29.	Выполните тестовые задания, направленные на совершенствование знаний и умений делового иностранного языка.	УК-4-В3
30.	Прочитайте и переведите диалог, обращая внимание на обращение к персонам.	УК-4-В3
31.	Напишите деловое письмо.	УК-4-В4
32.	Подготовьте письменную аннотацию статьи на немецком языке, а также выпишите ключевые слова.	УК-4-В4
33.	Используя клише, устно представьте себя и ваши обязанности на предприятии.	УК-4-В5
34.	Используя клише, обсудите представленную статью в группе.	УК-4-В5
35.	Прочитайте тексты по изучаемым темам и подготовьтесь к их обсуждению.	УК-4-В6
36.	Установите, согласно содержанию текста, ложные или верные высказывания. Если высказывание ложно, найдите в тексте верное утверждение.	УК-4-В6

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Средства оценивания в ходе текущего контроля:

- устные и письменные краткие опросы в ходе аудиторных занятий;
- задания и упражнения, рекомендованные для самостоятельной работы;
- практические задания, презентации и т.д.;
- задания и упражнения на перевод;
- составление и практическое использование глоссария по темам;
- написание деловых писем, резюме, заполнение анкет;
- тестирование;
- реферирование аутентичных текстов, составление тезисов выступления, доклада.

7.2. ФОС для текущего контроля

№	Показатели результата обучения	ФОС текущего контроля
1.	УК-4-31	Задания для самостоятельной работы 1-2
2.	УК-4-32	Задания для самостоятельной работы 3-4
3.	УК-4-33	Задания для самостоятельной работы 5-6
4.	УК-4-34	Задания для самостоятельной работы 7-8
5.	УК-4-35	Задания для самостоятельной работы 9-10
6.	УК-4-36	Задания для самостоятельной работы 11-12
7.	УК-4-У1	Задания для самостоятельной работы 13-14
8.	УК-4-У2	Задания для самостоятельной работы 15-16
9.	УК-4-У3	Задания для самостоятельной работы 17-18
10.	УК-4-У4	Задания для самостоятельной работы 19-20
11.	УК-4-У5	Задания для самостоятельной работы 21-22
12.	УК-4-У6	Задания для самостоятельной работы 23-24
13.	УК-4-В1	Задания для самостоятельной работы 25-26
14.	УК-4-В2	Задания для самостоятельной работы 27-28

15.	УК-4-В3	Задания для самостоятельной работы 29-30
16.	УК-4-В4	Задания для самостоятельной работы 31-32
17.	УК-4-В5	Задания для самостоятельной работы 33-34
18.	УК-4-В6	Задания для самостоятельной работы 35-36

7.3 ФОС для промежуточной аттестации.

7.3.1. Задания для оценки знаний

№	Показатели результата обучения	ФОС промежуточной аттестации
1.	УК-4-31	Вопросы к зачету 1-9
2.	УК-4-32	Вопросы к зачету 1-9
3.	УК-4-33	Вопросы к зачету 1-9
4.	УК-4-34	Вопросы к зачету 1-9
5.	УК-4-35	Вопросы к зачету 1-9
6.	УК-4-36	Вопросы к зачету 1-9

7.3.2. Задания для оценки умений

№	Показатели результата обучения	ФОС промежуточной аттестации
1.	УК-4-У1	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 13, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
2.	УК-4-У1	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 14, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
3.	УК-4-У2	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 15, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
4.	УК-4-У2	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 16, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
5.	УК-4-У3	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 17, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
6.	УК-4-У3	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 18, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
7.	УК-4-У4	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 19, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
8.	УК-4-У4	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 20, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
9.	УК-4-У5	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 21, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
10.	УК-4-У5	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 22, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
11.	УК-4-У6	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 23, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
12.	УК-4-У6	В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используется задание 24, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.

7.3.3. Задания для оценки навыков, владений

№	Показатели результата обучения	ФОС промежуточной аттестации
1.	УК-4-В1	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 25, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
2.	УК-4-В1	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 26 рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
3.	УК-4-В2	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 27, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
4.	УК-4-В2	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 28, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
5.	УК-4-В3	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 29, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
6.	УК-4-В3	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 30, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
7.	УК-4-В4	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 31, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
8.	УК-4-В4	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 32, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
9.	УК-4-В5	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 33, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
10.	УК-4-В5	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 34, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
11.	УК-4-В6	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 35, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.
12.	УК-4-В6	В качестве фондов оценочных средств для оценки владений обучающегося используется задание 36, рекомендованное для выполнения в часы самостоятельной работы.

Содержание зачета:

1. Lesen und übersetzen Sie den Text aus dem Deutschen ins Russische
2. Sprechen Sie über das Thema.

Вопросы к зачету:

1. In der Firma: Bekanntschaft mit dem Personal;
2. Die Besichtigung der Firma;
3. Das Personal einer Firma;
4. Das Telefongespräch mit der Firma;
5. Die Bewerbung;
6. Geldwechsel auf der Bank;
7. Die Unterlagen in der deutschen Sprache;
8. Pass und Zollkontrolle;
9. Das Geschäftsbrief.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Лалетина, Н. Д. Деловой немецкий язык: учебное пособие / Н. Д. Лалетина, Ю. В. Сурмятова. — Тюмень: Тюменский индустриальный университет, 2019. — 81 с. — ISBN 978-5-9961-1899-1. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/101441.html>
2. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt: учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/467519>

8.2. Дополнительная литература

3. Володина Л.М. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л.М. Володина. — Электрон. текстовые данные. — Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 172 с. — 978-5-7882-1911-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61842.html>
4. Гильфанова Ф.Х. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для бакалавров и магистрантов экономических направлений и специальностей / Ф.Х. Гильфанова, Р.Т. Гильфанов. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 232 с. — 978-5-4486-0171-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70772.html>

9. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЛЕКТОВ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМОГО ПРИ ИЗУЧЕНИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Операционная система Microsoft Windows 7 Pro, офисный пакет программ Microsoft Office Professional Plus 2010, офисный пакет программ Microsoft Office Professional Plus 2007, антивирусная программа Dr. Web Desktop Security Suite, архиватор 7-zip, аудиопроигрыватель AIMP, просмотр изображений Fast Stone Image Viewer, ПО для чтения файлов формата PDF Adobe Acrobat Reader, ПО для сканирования документов NAPS2, ПО для записи видео и проведения видеотрансляций OBS Studio, ПО для удалённого администрирования Aspiа, электронно-библиотечная система IPRBooks, электронно-библиотечная система Юрайт, ПО для изучения немецкого языка: Talk to me platinum. Немецкий язык. Полный курс; программа для управления лингафонным кабинетом MobiDic.

10. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

10.1. Интернет- ресурсы

1. ЭБС IPRbooks (АйПиАрбукс) <http://www.iprbookshop.ru>
2. Российская государственная публичная библиотека <http://elibrary.rsl.ru/>
3. Универсальный словарь <https://www.multitran.com/>
4. Словарь и свод правил грамматики и правописания немецкого языка <https://www.duden.de/>
5. www.dw.de

6. www.goethe.de
7. www.welt.de
8. www.spiegel.de
9. <http://www.iprbookshop.ru> Электронная библиотечная система IPRBooks;
10. <https://urait.ru> Образовательная платформа «Юрайт»;

Электронные словари и системы перевода

1. www.multitran.ru
2. www.merriam-webster.com
3. [http://www.online-translator.com/\(prompt\)](http://www.online-translator.com/(prompt))
4. <http://www.prompt.ru>
5. <https://translate.google.ru>
6. <http://translate.yandex.ru/>
7. <http://www.lingvo-online.ru/>
8. [http://slovari.yandex.ru/\(lingvo\)](http://slovari.yandex.ru/(lingvo))

11. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Изучение учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с Приказом Министерства образования и науки РФ от 9 ноября 2015 г. № 1309 «Об утверждении Порядка обеспечения условий доступности для инвалидов объектов и предоставляемых услуг в сфере образования, а также оказания им при этом необходимой помощи» (с изменениями и дополнениями), Методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса, утвержденными Министерством образования и науки РФ 08.04.2014г. № АК-44/05вн, Положением об организации обучения студентов – инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, утвержденным приказом ректора Университета от 6 ноября 2015 года №60/о, Положением о Центре инклюзивного образования и психологической помощи АНО ВО«Российский новый университет», утвержденного приказом ректора от 20 мая 2016 года №187/о.

Лица с ограниченными возможностями здоровья и инвалиды обеспечиваются электронными образовательными ресурсами, адаптированными к состоянию их здоровья.

Предоставление специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, подбор и разработка учебных материалов для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья производится преподавателями с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей обучающихся и специфики приема-передачи учебной информации на основании просьбы, выраженной в письменной форме.

С обучающимися по индивидуальному плану или индивидуальному графику проводятся индивидуальные занятия и консультации.

12. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНЫХ АУДИТОРИЙ И ОБОРУДОВАНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, для выполнения курсового проектирования (курсовых работ).

Ауд. 402 (лингфонный кабинет)

Специализированная мебель:

- столы студенческие;
- стулья студенческие;
- стол для преподавателя;
- стул для преподавателя;
- доска (меловая);
- маркерная доска (переносная).

Технические средства обучения:

- проектор (портативный);
- ноутбук для преподавателя с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза;
- веб-камера;
- экран (переносной);
- колонки;
- микрофон.

Специализированное оборудование:

оборудование лингафонного кабинета «Диалог М» (портативный): пульт преподавателя с жидкокристаллическим дисплеем, на который выводится информация о текущем режиме работы, блоки подключения пары учеников (8 шт. в стандартной комплектации на 16 мест обучающихся), соединительные кабели телефонно-микрофонные гарнитур (наушники с микрофоном - 17 шт. в стандартной комплектации на 1 преподавателя и 16 мест обучающихся), наглядные пособия (плакаты).

Автор (составитель): преподаватель



_____/А.В. Остроухова/
(подпись)

Аннотация рабочей программы учебной дисциплины
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Код и направление подготовки **44.03.02 Психолого-педагогическое образование**

Направленность (профиль) **Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса**

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» изучается обучающимися, осваивающими образовательную программу «Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса» в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.02 Психолого-педагогическое образование, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. № 122 (ФГОС ВО 3++).

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности (поиск необходимых сведений, осуществление деловых контактов в устной и письменной форме, деловое общение, умение запрашивать, фиксировать и представлять информацию, анализировать и разрабатывать технические спецификации), а также для самообразования (для дальнейшей учебной деятельности, изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки и техники и т.д.); создать условия направленные на развитие личности для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; сформировать у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа РФ, природе и окружающей среде.

Изучение учебной дисциплины направлено на подготовку обучающихся к осуществлению деятельности по психолого-педагогическому сопровождению образовательного процесса в соответствии с профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный №30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. №1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. №422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326), выполнению обобщенной трудовой функции «Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования» (код А), выполнению трудовой функции «Развивающая деятельность» (код А/03.6).

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к части учебного плана формируемой участниками образовательных отношений и изучается на 2 курсе.

В результате освоения дисциплины обучающийся по программе бакалавриата должен овладеть:

год начала подготовки 2023

- *Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4).*